BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. június 27.)

a 79/542/EGK tanácsi határozat II. mellékletének a friss hús Botswanából történő behozatalára vonatkozó módosításáról

(az értesítés a C(2006) 2880. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2006/463/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek termelésére, feldolgozására, forgalmazására és behozatalára irányadó állat-egészségügyi szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 16-i 2002/99/EK tanácsi irányelvre [1] és különösen annak 8. cikke (1) és (4) bekezdésére,

mivel:

(1) Az egyes élő állatoknak és azok friss húsának a Közösségbe történő behozatalára feljogosított harmadik országok vagy harmadik országok részei jegyzékének megállapításáról, valamint az állat- és közegészségügyi feltételek és a szükséges állatorvosi bizonyítványok meghatározásáról szóló, 1976. december 21-i 79/542/EGK tanácsi határozat [2] II. mellékletének 1. része megállapítja azon harmadik országok és azok részeinek jegyzékét, ahonnan a tagállamok számára állatok friss húsának behozatala az e határozatban leírtak szerint engedélyezett.

(2) E rendelet értelmében Botswana területének egyes részeiről a házi szarvasmarhafélékből, juhból, kecskéből, valamint sertésféléktől és egypatásoktól eltérő, vadon élő vagy tenyésztett, nem háziasított haszonállatokból származó kicsontozott és érlelt hús Közösségbe történő behozatala engedélyezett.

(3) A botswanai állat-egészségügyi hatóságok azonban Botswanában a BW-1. kódszámú területen ragadós száj- és körömfájás megjelenését jelentették a Bizottságnak. Az állat-egészségügyi hatóságok a betegség első klinikai tüneteit 2006. április 20-án észlelték, és az érintett övezetben haladéktalanul ellenőrző intézkedéseket hoztak, ideértve a betegségre hajlamos állatok és a belőlük származó termékek övezeten belüli és kívüli mozgásának beszüntetését, valamint a Közösségbe irányuló behozatalra jóváhagyott két exportáló létesítmény bezárását.

(4) A Botswana által bevezetett ezen intézkedések figyelembevétele érdekében az engedélyezett harmadik országok és azok részeinek jegyzékét, amely a 79/542/EGK határozat II. mellékletének I. részében található, módosítani kell. Ennek megfelelően a Botswanából a BW-1. kódszámú területről származó háziállatokból és 2006. április 20-a előtt levágott tenyésztettvadból vagy e nap előtt levadászott vadhúsból származó, kicsontozott és érlelt hússzállítmányok Közösségbe történő behozatalát engedélyezettnek kell feltüntetni. Az e területről származó, e napon vagy e nap után levágott vagy levadászott ilyen állatokból származó ilyen húsok valamennyi szállítmányát azonban nem engedélyezettnek kell feltüntetni.

(5) A 79/542/EGK határozat II. mellékletének 1. részét ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(6) E határozat a Botswanából származó információk fényében felülvizsgálandó.

(7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 79/542/EGK határozat II. mellékletének 1. része helyébe az e határozat mellékletében szereplő szöveg lép.

[1] HL L 18., 2002.1.23., 11. o.
[2] HL L 146., 1979.6.14., 15. o. A legutóbb a 2006/360/EK bizottsági határozattal (HL L 134., 2006.5.20., 34. o.) módosított határozat.

2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik naptól kell alkalmazni.

3. cikk

E határozat címzettjei a tagállamok.

Kelt Brüsszelben, 2006. június 27-én.

a Bizottság részéről
Markos KYPRIANOU
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

„II. MELLÉKLET

FRISS HÚS

1. rész

HARMADIK ORSZÁGOK VAGY AZOK RÉSZEINEK JEGYZÉKE (*)

Ország	A terület kódja	A terület megnevezése	Állaorvosi bizonyítvány		Egyedi feltételek
			Minta/Minták	KG	
1	2	3	4	5	6
AL – Albánia	AL-0	Az ország egész területe	—		
AR – Argentína	AR-0	Az ország egész területe	EQU		
	AR-1	Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme és San Luís del Palmar megye kivételével), Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Río Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe és Tucumán tartomány	BOV	A	1 és 2
	AR-2	La Pampa és Santiago del Estero	BOV	A	1 és 2
	AR-3	Cordoba	BOV	A	1 és 2
	AR-4	Chubut, Santa Cruz és Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF		1
	AR-5	Formosa (csak Ramón Lista területe) és Salta (csak Rivadavia megye)	BOV	A	1 és 2
	AR-6	Salta (csak General José de San Martín, Orán, Iruya és Santa Victoria megye)	BOV	A	1 és 2
	AR-7	Chaco, Formosa (kivéve Ramon Lista területét), Salta (kivéve General Jose de San Martin, Rivadavia, Oran, Iruya és Santa Victoria megyét), Jujuy	BOV	A	1 és 2
	AR-8	Chaco, Formosa, Salta, Jujuy, a pufferzóna kivételével, amely a bolíviai és a paraguayi határtól 25 km-ig, a Jujuy tartománybeli Santa Catalina kerülettől a Fomosa tartománybeli Laishi kerületig terjed	BOV	A	1 és 2
	AR-9	A bolíviai és a paraguayi határtól 25 km-ig, a Jujuy tartománybeli Santa Catalina kerülettől a Fomosa tartománybeli Laishi kerületig terjedő pufferzóna	—		
	AR-10	Corrientes tartományon belül: Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme és San Luís del Palmar megye	BOV	A	1 és 2
AU – Ausztrália	AU-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
BA – Bosznia-Hercegovina	BA-0	Az ország egész területe	—		

1	2	3	4	5	6
BG – Bulgária [a]	BG-0	Az ország egész területe	EQU		
	BG-1	Várna, Dobrics, Szilisztra, Sumen, Targoviste, Razgrad, Rusze, V. Tirnovo, Gabrovo, Pleven, Lovecs, Plovdiv, Szmoljan, Pazardzsik, Szófia kerület, Szófia város, Pernik, Kjusztendil, Blagoevgrad, Vraca, Montana és Vidin kerület	BOV, OVI, RUW, RUF		
	BG-2	Burgasz, Jambol, Szliven, Sztara Zagora, Haszkovo, Kardzsali kerület és a török határon a 20 km széles folyosó	—		
BH – Bahrein	BH-0	Az ország egész területe	—		
BR – Brazília	BR-0	Az ország egész területe	EQU		
	BR-1	Minas Gerais állam egy része (kivéve Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucai, Setelagoas és Bambuí regionális körzetét); Espíritu Santo állam; Goias állam és Mato Grosso államon belül a következő regionális egységek: Cuiaba (kivéve San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone és Barão de Melgaço települést), Caceres (kivéve Caceres települést), Lucas do Rio Verde, Rondonopolis (kivéve Itiquiora települést), Barra do Garça és Barra do Bugres	BOV	A és H	1 és 2
	BR-2	Rio Grande do Sul állam	BOV	A és H	1 és 2
	BR-3	Mato Grosso do Sul államon belül Sete Quedas település	BOV	A és H	1 és 2
	BR-4	Mato Grosso do Sul állam egy része (kivéve a következő településeket: Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde de Mato Grosso és Corumbá), Paraná állam és São Paulo állam	BOV	A és H	1 és 2
	BR-5	Paraná állam, Mato Grosso do Sul állam és São Paulo állam	—	—	1
	BR-6	Santa Catarina állam	BOV	A és H	1 és 2
BW – Botswana	BW-0	Az ország egész területe	EQU, EQW		
	BW-1	Az 5., 6., 7., 8., 9. és 18. állat-egészségügyi ellenőrző körzet	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 és 2
	BW-2	A 10., 11., 12., 13. és 14. állat-egészségügyi ellenőrző körzet	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 és 2

1	2	3	4	5	6
BY – Belarusz	BY-0	Az ország egész területe	—		
BZ – Belize	BZ-0	Az ország egész területe	BOV, EQU		
CA – Kanada	CA-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
CH – Svájc	CH-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
CL – Chile	CL-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF		
CN – Kína (Kínai Népköztársaság)	CN-0	Az ország egész területe	—		
CO – Kolumbia	CO-0	Az ország egész területe	EQU		
	CO-1	A következőképpen behatárolt területen: attól a ponttól, ahonnan a Murri folyó beletorkollik a Atrato folyóba, utána lefelé az Altrato folyó mentén addig, ahol az Atlanti-óceánba folyik, innen a panamai határig az Atlanti-óceán partja mentén a Cabo Tiburónig bezárólag; innen a Csendes-óceánig a kolumbiai-panamai határ mentén; innen a Valle folyó torkolatáig a Csendes-óceán partja mentén, és innen egyenesen addig, ahol a Murri folyó az Altrato folyóba torkollik	BOV	A	2
	CO-3	A következőképpen behatárolt területen: a Sinu folyó torkolatától az Atlanti-óceánon felfelé a Sinu folyó mentén az Alto Paramillo forrásvidékéig, innen Puerto Rey-be az Atlanti-óceánon az Antiquia és Córdoba közötti határvonal mentén és innen a Sinu folyó torkolatáig az Atlanti-óceán partja mentén	BOV	A	2
CR – Costa Rica	CR-0	Az ország egész területe	BOV, EQU		
CU – Kuba	CU-0	Az ország egész területe	BOV, EQU		
DZ – Algéria	DZ-0	Az ország egész területe	—		
ET – Etiópia	ET-0	Az ország egész területe	—		
FK – Falkland-szigetek	FK-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, EQU		
GL – Grönland	GL-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
GT – Guatemala	GT-0	Az ország egész területe	BOV, EQU		
HK – Hongkong	HK-0	Az ország egész területe	—		
HN – Honduras	HN-0	Az ország egész területe	BOV, EQU		

1	2	3	4	5	6
HR – Horvátország	HR-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
IL – Izrael	IL-0	Az ország egész területe	—		
IN – India	IN-0	Az ország egész területe	—		
IS – Izland	IS-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
KE – Kenya	KE-0	Az ország egész területe	—		
MA – Marokkó	MA-0	Az ország egész területe	EQU		
MG – Madagaszkár	MG-0	Az ország egész területe	—		
MK – Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság (***)	MK-0	Az ország egész területe	OVI, EQU		
MU – Mauritius	MU-0	Az ország egész területe	—		
MX – Mexikó	MX-0	Az ország egész területe	BOV, EQU		
NA – Namíbia	NA-0	Az ország egész területe	EQU, EQW		
	NA-1	A nyugati Palgrave-ponttól a keleti Gamig terjedő kordonkerítésektől délre fekvő terület	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
NC – Új-Kaledónia	NC-0	Az ország egész területe	BOV, RUF, RUW		
NI – Nicaragua	NI-0	Az ország egész területe	—		
NZ – Új-Zéland	NZ-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
PA – Panama	PA-0	Az ország egész területe	BOV, EQU		
PY – Paraguay	PY-0	Az ország egész területe	EQU		
	PY-1	Chaco Central és San Pedro területe	BOV	A	1 és 2
RO – Románia [a]	RO-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
RU – Oroszország	RU-0	Az ország egész területe	—		
	RU-1	Murmanszk régió, Jamal-Nyenyec Autonóm Körzet	RUF		
SV – Salvador	SV-0	Az ország egész területe	—		

1	2	3	4	5	6
SZ – Szváziföld	SZ-0	Az ország egész területe	EQU, EQW		
	SZ-1	Az Usutu folyótól északra a dél-afrikai határ felé Nkalashane-tól nyugatra terjedő »vörös vonalas« kerítésrendszertől nyugatra eső térség	BOV, RUF, RUW	F	2
	SZ-2	A ragadós száj- és körömfájás felügyeleti és vakcinázási ellenőrző területek a 2001-es 51. számú jogi felhívás hatálya alatt közzétett törvényes okmányban foglaltak szerint	BOV, RUF, RUW	F	1 és 2
TH – Thaiföld	TH-0	Az ország egész területe	—		
TN – Tunézia	TN-0	Az ország egész területe	—		
TR – Törökország	TR-0	Az ország egész területe	—		
	TR-1	Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat és Kirikkale tartomány	EQU		
UA – Ukrajna	UA-0	Az ország egész területe	—		
US – Egyesült Államok	US-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
XM – Montenegró	XM-0	Az egész vámterület (****)	BOV, OVI, EQU		
XS – Szerbia (**)	XS-0	Az egész vámterület (****)	BOV, OVI, EQU		
UY – Uruguay	UY-0	Az ország egész területe	EQU		
			BOV	A	1 és 2
			OVI	A	1 és 2
ZA – Dél-Afrika	ZA-0	Az ország egész területe	EQU, EQW		
	ZA-1	Az ország egész területe, kivéve: — a ragadós száj- és körömfájás tekintetében ellenőrzött területen belül Mpumalanga és az északi tartományok állat-egészségügyi régiói, a Natal állat-egészségügyi régióban fekvő Ingwavuma körzet és a 28° hosszúsági foktól keletre fekvő botswanai határmenti terület és — a KwaZuluNatal tartományban fekvő Camperdown körzet	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
ZW – Zimbabwe	ZW-0	Az ország egész területe	—		

(*) A harmadik országokkal kötött közösségi megállapodások által előírt bizonyítvány kiállításának különleges követelményei sérelme nélkül.
(**) Kivéve Koszovót az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. határozatában foglalt meghatározása alapján.
(***) Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság; átmeneti kód, amely semmilyen módon nem sérti az ezen országra vonatkozó végleges nómenklatúrát, amelyről az Egyesült Nemzeteknél e tárgyban jelenleg folyó tárgyalások befejeztét követően állapodnak meg.
(****) Szerbia és Montenegró külön vámterülettel rendelkező, államközösséget alkotó köztársaság, ezért azokat külön-külön kell felsorolni.
– = Nincs előírt bizonyítvány, és a friss hús behozatala tilos (kivéve az ország teljes területéhez tartozó sorban jelzett fajok esetében).
[a] = Csak addig alkalmazandó, amíg ez a csatlakozó állam nem válik az Európai Unió tagállamává.

A 6. oszlopban említett egyedi feltételek

»1« Földrajzi és időbeli korlátozások:

A terület kódja	Állatorvosi bizonyítvány		Azon időszak/időpontok, amelyekre a Közösségbe irányuló behozatal engedélyezett, illetve nem engedélyezett. A megjelölt időpontok a húst adó állatok levágásának időpontjára vonatkoznak	
	Minta	KG		
AR-1	BOV	A	2002. január 31-e előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. február 1-je után és aznap	engedélyezett
AR-2	BOV	A	2002. március 8-a előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. március 9-e után és aznap	engedélyezett
AR-4	BOV, OVI, RUW, RUF	—	2002. február 28-a előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. március 1-je után és aznap	engedélyezett
AR-5	BOV	A	2002. február 1-jétől 2003. július 10-ig (e napokat is beleértve)	engedélyezett
			2003. július 11-e után és aznap	nem engedélyezett
AR-6	BOV	A	2002. február 1-jétől 2003. szeptember 4-ig (e napokat is beleértve)	engedélyezett
			2003. szeptember 5-e után és aznap	nem engedélyezett
AR-7	BOV	A	2002. február 1-jétől 2003. október 7-ig (e napokat is beleértve)	engedélyezett
			2003. október 8-a után és aznap	nem engedélyezett
AR-8	BOV	A	2005. március 17-e előtt és aznap	lásd AR-5, AR-6 és AR-7 azokra az időszakokra, amikor az AR-8-ban említett térségben meghatározott területeken nem engedélyezett
			2005. március 18-a után és aznap	engedélyezett
AR-10	BOV	A	2006. január 3-a előtt és aznap	engedélyezett
			2006. január 4-e után és aznap, kivéve azokat a szállítmányokat, amelyeket már február 4-e előtt elindítottak a Közösségbe, és amelyekre 2006. január 4-e és február 4-e között állítottak ki bizonyítványt	nem engedélyezett
BR-1	BOV	A	2001. december 1-je után	engedélyezett
BR-2	BOV	A	2001. november 30-a előtt és aznap	nem engedélyezett
			2001. december 1-je után és aznap	engedélyezett
BR-3	BOV	A	2002. október 31-e előtt és aznap	engedélyezett
			2002. november 1-je után és aznap	nem engedélyezett
BR-4	BOV	A	2001. december 1-jétől 2005. szeptember 29-ig, e napokat is beleértve	engedélyezett

A terület kódja	Állatorvosi bizonyítvány		Azon időszak/időpontok, amelyekre a Közösségbe irányuló behozatal engedélyezett, illetve nem engedélyezett. A megjelölt időpontok a húst adó állatok levágásának időpontjára vonatkoznak	
	Minta	KG		
BR-5	BOV		2005. szeptember 30-a után és aznap	nem engedélyezett
BR-6	BOV	A	2001. december 1-je után	engedélyezett
BW-1	BOV, OVI, RUW, RUF	A	2006. április 20-a előtt	engedélyezett
			2006. április 20-a után és aznap	nem engedélyezett
BW-2	BOV, OVI, RUW, RUF	A	2002. március 6-a előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. március 7-e után és aznap	engedélyezett
PY-1	BOV	A	2002. augusztus 31-e előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. szeptember 1-jétől (e napot is beleértve) 2003. február 19-ig	engedélyezett
			2003. február 20-a után és aznap	nem engedélyezett
SZ-2	BOV, RUF, RUW	A	2003. augusztus 3-a előtt és aznap	nem engedélyezett
			2003. augusztus 4-e után és aznap	engedélyezett
UY-0	BOV, OVI	A	2001. október 31-e előtt és aznap	nem engedélyezett
			2001. november 1-je után és aznap	engedélyezett

»2« Kategória-korlátozások:

Vágási melléktermék és belsőség nem engedélyezett (kivéve a szarvasmarhaféléknél a rekeszizom és rágóizom).”